

BAXI

NUVOLA DUO-TEC+

| | |
|----|---|
| hu | KONDENZÁCIÓS FALI GÁZKAZÁNOK |
| | <i>Felhasználói és szerelői kézikönyv</i> |
| ro | CENTRALE TERMICE MURALE CU CONDENSARE PE GAZ |
| | <i>Manual de instrucțiuni destinat utilizatorului și instalatorului</i> |
| ru | НАСТЕННЫЙ ГАЗОВЫЙ КОНДЕНСАЦИОННЫЙ КОТЕЛ |
| | <i>Руководство по установке и эксплуатации</i> |

089-14



EAC

CE 0085

Kedves Ügyfelünk!

Vállalatunk meg van győződve arról, hogy az Ön új terméke minden igényét ki fogja elégíteni. Termékünk megvásárlása biztosítja mindazt, amit Ön elvár: jó működést, egyszerű és racionális használatot.

Azt kérjük Öntől ne tegye félre a jelen kézikönyvet amíg el nem olvasta: a termékének helyes és hatékony használatához hasznos információkat talál benne.

Vállalatunk kijelenti, hogy ezek a termékek rendelkeznek a **CE** márkajelzéssel az alábbi irányelvek lényegi előírásainak megfelelően:

- Gáz irányelv **2009/142/EK**
- Elektromágneses kompatibilitás irányelv **2004/108/EK**
- Kisfeszültség irányelv **2006/95/EK**
- Környezettudatos tervezésére irányelv **2009/125/EK**
- **813/2013 - 811/2013 (EU) rendelete**



Vállalatunk a termékeit folyamatosan fejleszti és fenntartja a jogot arra, hogy a jelen dokumentációban megadott adatokat bármikor, előzetes értesítés nélkül módosítsa. A jelen dokumentáció információs jellegű és nem tekinthető harmadik féllel szembeni szerződésnek.

A készüléket használhatják legalább 8. életévüket betöltött gyermekek és csökkenti fizikai, érzéki vagy szellemi képességgel rendelkező, továbbá nem elégséges tapasztalattal vagy a szükséges ismerettel nem rendelkező személyek azzal a feltétellel, hogy azt felügyelet alatt végezzék, vagy miután kioktatták őket a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, illetve megértették az abból származó veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A használó által végezendő tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

TARTALOMJEGYZÉK

| | |
|--|----|
| A JELÖLÉSEK LEÍRÁSA | 3 |
| BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK | 3 |
| ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK | 4 |
| TANÁCSOK ENERGIA MEGTAKARÍTÁSÁHOZ | 4 |
| 1. A KAZÁN ÜZEMBE HELYEZÉSE | 5 |
| 1.1 A FÜTÉS ÉS A HASZNÁLATI MELEGVÍZ ODAIRÁNYÚ HŐMÉRSÉKETÉNEK SZABÁLYOZÁSA | 5 |
| 1.2 MŰKÖDÉSI MÓDOK | 5 |
| 2. A BERENDEZÉS LEÁLLÍTÁSA HOSSZABB IDŐRE. FAGYVÉDELEM | 6 |
| 3. GÁZCSERE | 6 |
| 4. RENDELLENESÉGEK | 6 |
| 5. KAZÁN INFORMÁCIÓK MENÜ | 7 |
| 6. A KAZÁN KIKAPCSOLÁSA | 7 |
| 7. BERENDEZÉS FELTÖLTÉS | 7 |
| 8. RENDES KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK | 7 |
| A BESZERELÉST MEGELŐZŐEN ÉRVÉNYES FIGYELMEZTETÉSEK | 8 |
| 9. A KAZÁN BESZERELÉSE | 8 |
| 9.1 A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ TARTOZÉKOK | 8 |
| 9.2 A KAZÁN MÉRTEI | 8 |
| 10. A CSŐVEZETÉKEK TELEPÍTÉSE | 9 |
| 10.1 KOAXIÁLIS CSŐVEZETÉKEK | 9 |
| 10.2 KÜLÖNÁLLÓ CSŐVEZETÉKEK | 9 |
| 11. ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁSOK | 10 |
| 11.1 SZOBATERMOSTÁT CSATLAKOZTATÁS | 11 |
| 11.2 A KÉSZLET RÉSZÉT NEM KÉPEZŐ TARTOZÉKOK | 11 |
| 12. KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK | 12 |
| 12.1 ELSŐ BEGYÚJTÁS | 12 |
| 12.2 LÉGTelenÍTÉSI FUNKCIÓ | 12 |
| 12.3 KÉMÉNYSEPRŐ FUNKCIÓ | 12 |
| 12.4 ÉGÉS ELLENŐRZÉSE (CO ₂) | 13 |
| ÉGÉSTERMÉKEK BEÁLLÍTÁSA (CO ₂ %) | 13 |
| 13. GÁZSZELEP | 13 |
| 13.1 GÁZCSERE MÓDOZAT | 13 |
| 14. PARAMÉTEREK BEÁLLÍTÁSA | 14 |
| 14.1 FÜTÉSI MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNY SZABÁLYOZÁS | 15 |
| 15. SERVICE RENDELLENESÉGEK AZONOSÍTÁSA ÉS MEGOLDÁSA | 16 |
| 16. SZABÁLYOZÓ ÉS BIZTONSÁGI EGYSÉGEK | 18 |
| 17. VÍZKAPACITÁS/VÍZOSZLOP NYOMÓMAGASSÁG JELLEMZŐK | 18 |
| 19. ÉVES KARBANTARTÁS | 19 |
| 19.1 AZ ELEKTRODÁK ELHELYEZÉSE | 19 |
| 19.2 AZ ALKATRÉSZEK CSERÉJE | 19 |
| AUTOMATIKUS KALIBRÁLÁSI FUNKCIÓ | 20 |
| 20. LESZERELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS | 20 |
| 21. MŰSZAKI JELLEMZŐK | 21 |
| 22. MŰSZAKI PARAMÉTEREI | 22 |
| 23. TERMÉKISMERTETŐ ADATLAPJA | 23 |

A JELÖLÉSEK LEÍRÁSA



FIGYELMEZTETÉS

A készülék sérülésének vagy helytelen működésének veszélye. Különösen figyeljen az esetlegesen okozható személyi sérülésekre vonatkozó veszély figyelmeztetésekre.



ÉGÉSI VESZÉLY

Várja meg, hogy a készülék lehűljön mielőtt a hőnek kitett részekhez érne.



NAGYFESZÜLTÉG VESZÉLY

Elektromos részek feszültség alatt, elektromos áramütés veszélye.



FAGYVESZÉLY

Valószínű fagyképződés, mert a hőmérséklet különösen alacsonyra csökkenhet.



FONTOS INFORMÁCIÓK

Különös figyelemmel olvasandó, mivel a kazán megfelelő működéséhez szükséges információkat tartalmaz.



ÁLTALÁNOS TILALOM

Tilos eszközölni/használni a jelölés mellett feltüntetetteket.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

GÁZSZAG

- Kapcsolja ki a kazánt.
- Ne kapcsoljon be semmilyen elektromos egységet (például ne kapcsolja fel a villanyt).
- Esetleges nyílt lángot oltson el, és nyissa ki az ablakot.
- Hívja a felhatalmazott Műszaki Szervizközpontot.

ÉGÉS SZAG

- Kapcsolja ki a kazánt.
- Szellőztesse ki a helyiséget az ablak, és az ajtó kinyitásával.
- Hívja a felhatalmazott Műszaki Szervizközpontot.

GYÚLÉKONY ANYAG

Ne használjon és/vagy helyezzen gyúlékony anyagot (oldószerek, papír, stb.) a kazán közelébe.

KAZÁN KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Bármilyen beavatkozás előtt szakítsa meg a kazán elektromos tápellátását.



A készüléket nem alkalmas arra, hogy csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személy, illetve megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személy üzemeltesse, kivéve, ha biztonságukért felelős személy segítségével biztosítható a készülék használatának felügyelete vagy a használati utasítások ismerete.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Ez a kazán víznek a légköri nyomáson érvényes forráspontonál alacsonyabb hőmérsékletre történő melegítését szolgálja. A kazánt szolgáltatásának és teljesítményének megfelelő fűtőrendszerre, és használati melegvizet szolgáltatató hálózatra kell csatlakoztatni. Mielőtt képzett szakemberrel beköttené a kazánt, az alábbiak szerint járjon el:

- Ellenőrizze, hogy a kazán a rendelkezésre álló gáztípussal való működésre van-e előkészítve. Ezt a csomagoláson található feliratról, illetve a készüléken lévő adattábláról lehet leolvasni.
- Ellenőrizze, hogy a kémény huzata megfelelő-e, nincs-e eltömődve illetve, hogy a füstcsőbe más berendezés csöve ne legyenek bekötve kivéve, ha a füstcsövet a vonatkozó szabványoknak és az érvényes előírásoknak megfelelően több berendezés kiszolgálására építették.
- Ellenőrizze, hogy amennyiben már korábban meglévő füstcsőbe történik a bekötés, az gondosan meg legyen tisztítva, mivel működés közben az esetleges korom leválása elzárhatja a füst útját.
- A készülék helyes üzemeltetésének biztosítására, és a garancia érvényessége érdekében elengedhetetlen az alábbi óvintézkedések betartása:

1. Melegvíz hálózat

1.1 Ha a víz keménysége meghaladja a 20 °F-t (1 °F = 10 mg kalcium karbonát / 1 liter víz), akkor egy polifoszfát adagoló, vagy egy a hatályos normatíváknak megfelelő ezzel egyenértékű rendszer beszerelését írjuk elő.

1.2 A készülék beszerelését követően, és annak használata előtt a rendszert alaposan át kell mosni.

1.3 A termék használati melegvíz hálózatához használt anyagok megfelelnek a 98/83/EK direktívának.

2. Fűtési hálózat

2.1 Új rendszer: A kazán beszerelése előtt a berendezést alaposan meg kell tisztítani a maradék menetvágási forgács, forrasztóanyag és esetleges oldószerek eltávolítása céljából, a kereskedelemben kapható nem savas és nem lúgos megfelelő termékeket használva e célra, melyek nem károsítják a fémeket és a műanyag, valamint gumi részeket. A berendezés lerakódásoktól történő védelme érdekében olyan védőszereket kell használni, mint a SENTINEL X100 és FERNOX fűtőrendszer védő. Ezen termékek használata során szigorúan kövesse a velük adott útmutatásokat.

2.2 Meglévő rendszer: A kazán beszerelése előtt a berendezést teljesen le kell üríteni és megfelelően meg kell tisztítani iszaptól és szennyeződésektől az előzőekben ismertetett, kereskedelemben kapható erre alkalmas termékek használatával. A tisztításhoz javasolt termékek az alábbiak: SENTINEL X300 vagy X400 és FERNOX fűtőrendszer helyreállító. Ezen termékek használata során szigorúan kövesse a velük adott útmutatásokat. Ne feledje, hogy a fűtőrendszerben lévő lerakódások jelenléte működési problémákat okoz a kazánban (például a hőcserélő túlmelegedése és zajosság).

Az első begyűjtést a felhatalmazott műszaki szervizszolgálatnak kell végeznie, melynek során az alábbiakat kell ellenőriznie:

- Az adattábla adatai megfelelnek-e a hálózati (elektromos, víz, gáz) adatoknak.
- A telepítést a hatályos előírásoknak megfelelően eszközölték-e.
- Az elektromos hálózat, és a földelés bekötése szabályosan történt-e.



A fenti figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a készülékre vonatkozó garancia elvesztését vonja maga után. A felhatalmazott műszaki szervizközpontok jegyzékét a mellékelt lapon tüntettük fel. Üzembe helyezés előtt távolítsa el a kazánról a védőfóliát. Ehhez ne használjon karcos szerszámot vagy anyagot, mert ez megsértheti a festett részeket.



A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol, stb.) gyermekektől távol kell tartani, mert lehetséges veszélyforrást jelentenek.

TANÁCSOK ENERGIA MEGTAKARÍTÁSÁHOZ

A fűtés szabályozása

A kazán odairányú hőmérsékletét a rendszer típusától függően állítsa be. Fűtőtestekkel rendelkező rendszerben ajánlott a fűtővíz odairányú hőmérsékletét maximum 60°C-ra beállítani, és ezt az értéket csak akkor növelni, ha a kívánt környezeti komfortot nem éri el. Padlófűtés esetén ne lépje túl a rendszer tervezője által előírt hőmérsékletet. Ajánlott külső szonda és/vagy vezérlőpanel használata az odairányú hőmérséklet automatikus beállításához az időjárás viszonyoktól vagy a belső hőmérséklettől függően. Így a készülék nem állít elő a ténylegesen szükségesnél több hőt. Úgy állítsa be a beltéri hőmérsékletet, hogy ne fűtse túl a helyiségeket. Minden foknyi túllépés körülbelül 6%-kal nagyobb energiafogyasztással jár. A beltéri hőmérsékletet a helyiségek használati típusához igazítsa. Például a hálósobát vagy a kevésbé használt szobákat alacsonyabb hőmérsékletre lehet fűteni. Használja az időprogramozást és az éjszakai beltéri hőmérsékletet körülbelül 5°C-kal alacsonyabbra állítsa be, mint a nappalit. Energiatakarékossági szempontból ennél alacsonyabb hőmérséklet nem gazdaságos. Csak hosszabb idejű távollét - például vakáció - esetén csökkentse ennél jobban a beállított hőmérsékletet. Ne takarja le a fűtőtesteket, lehetővé téve a levegő megfelelő áramlását. A helyiségek szellőztetéséhez ne hagyja félig nyitva az ablakokat, hanem rövid időre nyissa ki azokat teljesen.

Használati melegvíz

Jó megtakarítás érhető el, ha úgy állítja be a kívánt használati melegvíz hőmérsékletet, hogy ne kelljen hidegvízzel keverni. Minden további fűtés energiapiazarlást, és nagyobb vízköképződést okoz.

| | | |
|--|---|--|
| | <p>A BAXI a kiváló technológiájú kazánok és fűtési rendszerek gyártásának egyik vezető európai képviselője rendelkezik a CSQ bizonyítvánnyal a minőségirányítási rendszerek (ISO 9001), a környezet (ISO 14001) és az egészség, valamint a biztonság (OHSAS 18001) tekintetében. Ez azt igazolja, hogy BAXI S.p.A. saját stratégiai céljainak ismeri el a környezet védelmét, termékeinek megbízhatóságát és minőségét, illetve dolgozóinak egészségét és biztonságát.</p> <p>A vállalat szervezetén keresztül gondoskodik ezen szempontok folyamatos fejlesztéséről, ügyfelei igényeinek minél jobb kielégítése céljából.</p> | |
|--|---|--|

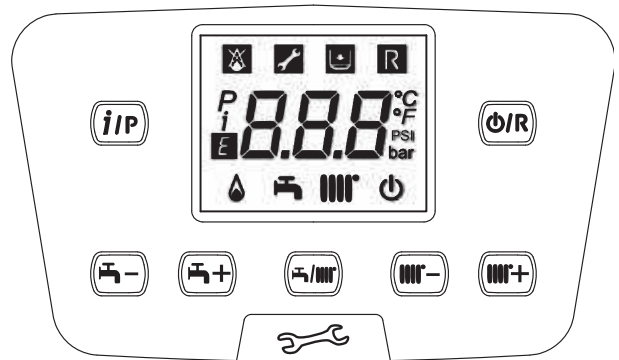
1. A KAZÁN ÜZEMBE HELYEZÉSE

A helyes begyűjtáshoz az alábbiak szerint járjon el:

- Ellenőrizze, hogy a készülék nyomása az előírtak megfelelő legyen (6. fejezet);
- Csatlakoztassa a kazánt az elektromos hálózathoz.
- Nyissa ki a gázcsapot (sárga színű, a kazán alatt található);
- Válassza ki a kívánt fűtési módot (1.2 fejezet).

NYOMÓGOMBOK jelmagyarázata

| | |
|--|--|
| | Használati víz hőmérsékletének szabályozása (+ nyomógomb a hőmérséklet növeléséhez és - nyomógomb a hőmérséklet csökkentéséhez) |
| | Fűtővíz hőmérsékletének szabályozása (+ nyomógomb a hőmérséklet növeléséhez és - nyomógomb a hőmérséklet csökkentéséhez) |
| | Kazán működési módjára vonatkozó információk |
| | Működési mód: Használati melegvíz – Használati melegvíz & Fűtés – Csak fűtés |
| | Kikapcsolva – Reset – Kilépés a menüből/funkciókból |



SZIMBÓLUMOK magyarázata

| | | | |
|--|---|--|--|
| | Kikapcsolva: fűtés és használati melegvíz kiiktatva (csak a kazán fagyvédő aktív) | | Begyűjtott égő |
| | Rendellenesség, mely megakadályozza az égő begyűjtését | | Használati víz működési mód engedélyezve |
| | Kazán/berendezés víznyomása alacsony | | Fűtés működési mód engedélyezve |
| | Műszaki Szerviz beavatkozás kérése | | Programozás menü |
| | Manuálisan helyreállítható rendellenesség (gomb:) | | Kazán információk menü |
| | Meghibásodás folyamatban | | Beállított mértékegységek (SI/US) |

1.1 A FŰTÉS ÉS A HASZNÁLATI MELEGVÍZ ODAIRÁNYÚ HŐMÉRSÉKETÉNEK SZABÁLYOZÁSA

A fűtés és a használati melegvíz hőmérsékletének beállításához (külső vízmelegítő megléte esetén) használja a és nyomógombokat. Az égőfej begyűjtését a kijelzőn megjelenő szimbólum jelzi.

FŰTÉS: mialatt a kazán fűtés üzemmódban működik, a kijelzőn a szimbólum villog, és az odairányú hőmérséklet látható (°C).

Külső hőérzékelő csatlakoztatása esetén a és nyomógombok közvetetten szabályozzák a beltéri hőmérsékletet (gyári érték: 20°C - lásd a 10.2.1-es pontot).

HASZNÁLATI MELEGVÍZ: Mialatt a kazán használati melegvíz üzemmódban működik, a kijelzőn a szimbólum villog, és a kazán primer körének hőmérséklete látható (°C).

1.2 MŰKÖDÉSI MÓDOK

| MEGJELENÍTETT SZIMBÓLUM | MŰKÖDÉSI MÓD |
|-------------------------|------------------------------|
| | HASZNÁLATI MELEGVÍZ |
| | HASZNÁLATI MELEGVÍZ ÉS FŰTÉS |
| | CSAK FŰTÉS |

A berendezés **Használati melegvíz - Fűtés** vagy **Csak fűtés** üzemmódjának engedélyezéséhez ismételten nyomja meg a gombot és válassza ki az egyik módot a három közül.

A kazán fő fűtési üzemmódjainak letiltásához és a temperáló üzemmód elindításához legalább 3 másodpercig tartsa benyomva a nyomógombot, a kijelzőn kizárólag a szimbólum látható (blokkolt kazán esetén a kijelző háttérvilágítása villog).

2. A BERENDEZÉS LEÁLLÍTÁSA HOSSZABB IDŐRE. FAGYVÉDELEM

Általában célszerű elkerülni a teljes fűtőberendezés leürítését, mivel a vízcsera a kazánban és a melegítőttestekben is fokozza a főlösleges, és káros vízkőlerakódást. Ha télen a fűtőberendezést nem használja, és fagyveszély van, tanácsos a rendszerben lévő vizet erre a célra szolgáló fagyálló oldatokkal keverni (pl. propilén-glikol vízköoldóval és rozsdamentesítővel társítva). A kazán elektronikus vezérlésébe egy "fagyvédő" funkció van beépítve, amely a rendszer 5 °C-nál alacsonyabb odairányú hőmérséklete esetén az égőt addig működteti, amit az odairányú hőmérséklet el nem éri a 30 °C-ot.



A funkció akkor működtethető, ha a kazánt csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, van gáz, a készülék nyomása az előírtak megfelelő, és a kazán nem tiltott le.

3. GÁZCSERE

A kazánok földgázzal (G20-G25.1), és LPG gázzal (G31) is működhetnek. Ha gázcsere szükséges, forduljon a FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZHEZ.

4. RENDELLENESSEGEK

A hibát a kijelzőn megjelenő **E** szimbólum és egy szám (hibakód) jelzi. A hibák teljes listája az alábbi táblázatban található.

Ha a kijelzőn megjelenik a **R** szimbólum, a hiba elhárításához a felhasználónak újra kell indítania a készüléket.

A kazán újraindításához nyomja be legalább 2 másodpercre az **ON/R** gombot. Ha gyakran jelenik meg hibaüzenet a kijelzőn, forduljon a termék szervizelésére jogosult szakszervizek valamelyikéhez.



| E | A hiba leírása | Beavatkozás |
|----------------|---|---|
| 09 | A gázellátás szelepének hibája | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 10 | A külső hőérzékelő meghibásodott | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 12 | Hidraulikus differenciál presszosztát elmaradt átkapcsolása | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 13 | Hidraulikus differenciál presszosztát összeragadt érintkező | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 15 | Gázszelep vezérlési hiba | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 18 | Hidraulikus kör automatikus feltöltése folyamatban | Várja meg a feltöltési ciklus végét |
| 19 | Rendellenesség a berendezés feltöltési fázisban | Legalább 2 másodpercre nyomja be az R gombot. |
| 20 | Az előremenő víz hőmérsékletet mérő NTC hőérzékelő meghibásodott | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 28 | A füstgáz hőmérsékletét mérő NTC hőérzékelő meghibásodott | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 40 | A visszatérő víz hőmérsékletet mérő NTC érzékelő meghibásodott | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 50 | Használati melegvíz hőmérsékletét mérő NTC hőérzékelő meghibásodott (csak kombinált fűtés/HMV típus esetén) | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 53 | A füstgáz áramlása nem akadálymentes | Szakítsa meg a kazán elektromos tápellátását néhány másodpercre. Ha a rendellenesség továbbra is fennmarad, lépjen kapcsolatba a felhatalmazott műszaki szervizszolgálattal |
| 55 | Az elektromos vezérlés nincs megfelelően beállítva | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 83...87 | Kommunikációs probléma a kazán és a vezérlőegység között. Valószínű rövidzárlat a vezetékhálózatban. | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 92 | Füst rendellenesség a kalibrálási fázis alatt (valószínű füst újrakeringés) | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 109 | Levegő jelenléte a kazán körben (ideiglenes hiba) | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 110 | Biztonsági termosztát beavatkozása túlmelegedés miatt (valószínű szivattyú leállás vagy levegő a fűtőkörben). | Legalább 2 másodpercre nyomja be az R gombot. |
| 117 | Túl nagy nyomás a fűtőkörben (> 2,7 bar) | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 118 | Túl alacsony nyomás a fűtőkörben | Ellenőrizze, hogy a rendszer nyomása az előírás szerinti-e. Lásd a RENDSZER FELTÖLTÉS fejezetet. |
| 125 | Biztonsági beavatkozás keringés hiánya miatt. (hőérzékelő mért adatai alapján) | Legalább 2 másodpercre nyomja be az R gombot. |
| 128 | Lángvesztés | Legalább 2 másodpercre nyomja be az R gombot. |
| 129 | Lángvesztés begyújtásnál | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 130 | Beavatkozás túl magas füstgáz hőmérséklet miatt | Legalább 2 másodpercre nyomja be az R gombot. |
| 133 | Sikertelen begyújtás (5 kísérlet) | Legalább 2 másodpercre nyomja be az R gombot. |
| 134 | Gázszelep leblokkolt | Legalább 2 másodpercre nyomja be az R gombot. |
| 135 | A vezérlő áramkör belső hibája | Legalább 2 másodpercre nyomja be az R gombot. |

| | | | |
|-----|--|---|--|
| 154 | Odairányú/visszairányú szonda ellenőrző teszt | | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 160 | Ventilátor meghibásodás | | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 178 | Biztonsági termosztát beavatkozás az alacsony hőmérsékletű rendszeren túlmelegedés miatt | | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 270 | Hőcserélő túlmelegedése | | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 317 | 162 | A tápfeszültség frekvenciája nem megfelelő | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 321 | 163 | Használati melegvíz hőmérsékletét mérő NTC hőérzékelő meghibásodott | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 384 | 164 | Parazita láng (belső rendellenesség) | Legalább 2 másodpercre nyomja be az R gombot. |
| 385 | 165 | Túl alacsony tápfeszültség | A helyreállítás automatikus 175 V-nál nagyobb feszültséggel. Ha a rendellenesség továbbra is fennáll, hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |
| 431 | A hőcserélő hőérzékelő meghibásodott | | Hívja a felhatalmazott műszaki szervizközpontot. |




Rendellenesség esetén a kijelző háttérvilágítása bekapcsol és megjeleníti a hibakódot. Egymás után 5 alkalommal lehet megpróbálni az újraindítást, ezután a kazán letilt. Újabb újraindítási kísérlet előtt várjon legalább 15 perccel.

5. KAZÁN INFORMÁCIÓK MENÜ

Az alábbi táblázatban megadott információ megjelenítéséhez legalább 1 másodpercig benyomva kell tartani a **iP** gombot. A kilépéshez nyomja meg a **DIR** gombot.

| i | LEÍRÁS | i | LEÍRÁS |
|----|---|---------|--|
| 00 | Másodlagos belső hibakód | 06 | Fűtési visszatérő ág hőmérséklete (°C) |
| 01 | Fűtési előremenő ág hőmérséklete (°C) | 07 | Füstgáz hőmérséklete (°C) |
| 02 | Külső hőmérséklet (°C) | 08 | A füstgáz hőmérséklete (°C) |
| 03 | A HMV hőmérséklet a külső vízmelegítőben (csak fűtésre használatos kazán) | 09 - 13 | Termékinformációk |
| 04 | A HMV hőmérséklete (kazán lemezes hőcserélővel) | 14 | Open Therm kommunikáció azonosítás |
| 05 | A fűtési kör nyomása (bar) | 15 - 18 | Termékinformációk |

6. A KAZÁN KIKAPCSOLÁSA

A kazán kikapcsolásához a kétpólusú kapcsolóval meg kell szakítani a készülék elektromos energiaellátását. A "Védelem"  működési módban a kazán kikapcsolásra kerül, de az elektromos körök feszültség alatt maradnak és a fagyvédő funkció aktív.

7. BERENDEZÉS FELTÖLTÉS

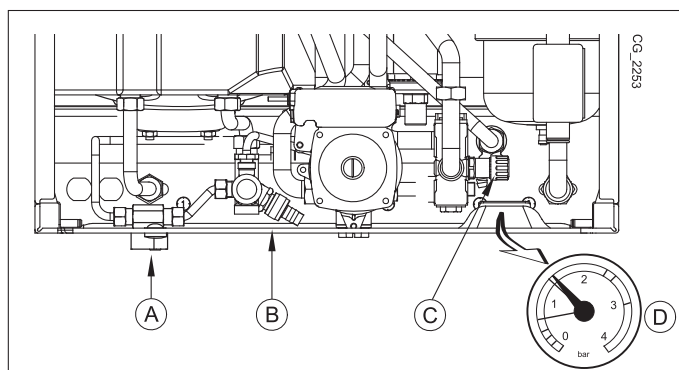
A „D” manométeren rendszeresen ellenőrizze, hogy a hideg berendezés nyomása **1 - 1,5 bar** között legyen. Alacsony nyomás esetén a kazán feltöltő „A” csappal állítson rajta (oldalsó ábra).

| | |
|---|------------------------------|
| A | Kazán feltöltő csap |
| B | Vízmelegítő leeresztő csapja |
| C | Kazán leeresztő csap |
| D | Manométer |



Különösen óvatosan járjon el a fűtési rendszer feltöltésénél. Nyissa ki a készüléken található hőszabályozó szelepeket (ha van), lassan folyassa a

vizet elkerülve, hogy a fő vízkörbe levegő kerüljön. Addig folyassa a vizet, amíg eléri a működéshez szükséges nyomást. Végül légtelenítéssel távolítsa el a készülék belsejéből az esetleges sugárzó elemeket. A BAXI nem vállal felelősséget a fentiek hibás, vagy felszínes betartásából származó, a fő hőcserélő belsejében található légbuborékok okozta hibákért.



A kazán vízpesszosztáttal rendelkezik, mely vízkimaradás esetén megakadályozza a kazán működését.



Ha gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, kérje a FELHATALMAZOTT MŰSZAKI SZERVIZSZOLGÁLAT segítségét.

8. RENDES KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A kazán tökéletes működési, és biztonsági hatékonyságának garantálásához minden szezon végén felül kell vizsgáltatni a felhatalmazott műszaki szervizszolgálattal.

A gondos karbantartás hozzájárul a berendezés gazdaságos üzemeltetéséhez.

A BESZERELÉST MEGELŐZŐEN ÉRVÉNYES FIGYELMEZTETÉSEK

Az alábbi műszaki leírások és utasítások az üzembe helyezést végző szakembernek szólnak, hogy tökéletesen tudja elvégezni a beszerelést. A begyűjtásra és a kazán használatára vonatkozó utasítások a felhasználónak szóló részben találhatók. A beszerelést az UNI és CEI szabványoknak, valamint a helyi jogszabályoknak és műszaki előírásoknak megfelelően kell elvégezni.

A beszerelést végző szakembernek a fűtőberendezések szereléséhez megfelelő képzéssel kell rendelkeznie. Ezen felül az alábbiakat is figyelembe kell venni:

- A kazán használható bármely típusú fűtőtesttel, radiátorral, hőkonvektorral. A vízkör átmérőjét minden esetben a szokásos módszerrel kell kiszámítani, figyelembe véve az adattáblán található teljesítmény jellemzőket (lásd a kézikönyv végén lévő E „SECTION” mellékletben).
- Az első begyűjtést a felhatalmazott műszaki szerviznek kell végeznie (a szakszervezetek listája a mellékelt lapon található).

A fenti figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a készülékre vonatkozó garancia elvesztését vonja maga után.



A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, polisztirol, stb.) gyermekektől távol kell tartani, mert lehetséges veszélyforrást jelentenek.

9. A KAZÁN BESZERELÉSE

A sablon ábrája a kézikönyv végén a C „SECTION” mellékletben áll rendelkezésre.

Miután meghatározta a kazán pontos helyét, rögzítse a falra a sablont. A sablon alsó átlójánál lévő víz- és gázcsatlakozások állásainál kezdje a berendezés bekötését. Győződjön meg arról, hogy a kazán hátulsó része amennyire csak lehet, párhuzamos legyen a fallal (ellenkező esetben használjon távköztartót az alsó részen). Javasoljuk, hogy a fűtési körre két (egy oda- és egy visszairányú) G3/4-es külön kapható elzárócsapot építsen be, mivel ez lehetővé teszi, hogy nagyjavításnál ne kelljen a teljes fűtőberendezést leereszteni. Már meglévő berendezés és csere esetén javasoljuk, hogy a kazán visszairányú köréhez alul egy ülepítő edényt helyezzen el, melynek célja, hogy az átmosást követően is a rendszerben maradt és idővel a rendszerbe visszakerülő lerakódásokat, illetve salakot összegyűjtse. A kazán falra rögzítését követően végezze el a tartozékként mellékelt kivezető és beszívó csővezetékek csatlakoztatását a következő fejezetekben leírtaknak megfelelően. Csatlakoztassa a szifont egy kivezető aknába, folyamatos lejtést biztosítva. Kerülje a vízszintes szakaszokat.



Ne emelje a készüléket a műanyag részeinél fogva, mint például a szifonnál vagy a füst csőelemnél fogva.



Óvatosan rögzítse a kazán hidraulikus csatlakozóit (maximális nyomaték 30 Nm).

9.1 A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ TARTOZÉKOK

- Sablon (lásd a C „SECTION” mellékletet a kézikönyv végén)
- Gázcsap csőkapcsolattal
- Vízfeltöltő csap csőkapcsolattal
- 2 db 3/4 Ø csőkapcsolat + 1 db 1/2 Ø csőkapcsolat + tömítések
- 10 mm-es tiplik és kampós csavarok

Külön kérésre szállított **TARTOZÉKOK**: - fűtés oda- és visszairányú csapok, valamint teleszkópos idomok.

9.2 A KAZÁN MÉRETEI

A kazán méreteit és a hidraulikus csatlakozások telepítési magasságait a kézikönyv végén a C „SECTION” melléklet tünteti fel.

10.A CSŐVEZETÉKEK TELEPÍTÉSE

A kazán könnyen és egyszerűen üzembe helyezhető, a kazánnal együtt szállított tartozékok segítségével, melyek leírása a kézikönyv további részében található. A kazán eredeti kialakítása szerint koaxiális, függőleges vagy vízszintes leeresztő és szívócső csatlakozásokkal rendelkezik. Az osztó tartozék segítségével elkülönített csővezetékekkel is lehet használni a kazánt.

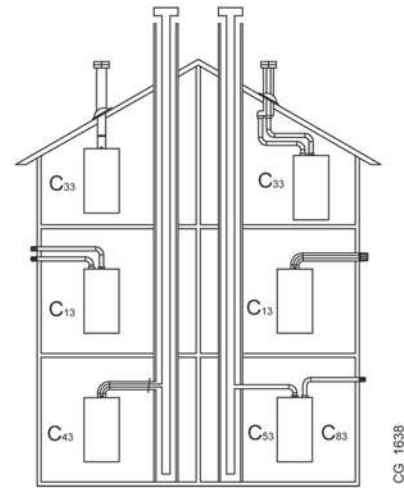
FIGYELMEZTETÉS

C13, C33 Az osztott kivezetők végelemeit egy 50 cm-es oldalú négyzeten belül kell elhelyezni. A részletes utasítások leírását lásd az egyes tartozékoknál.

C53 A égést tápláló levegő beszívásának, és az égéstermék kivezetésének végelemeit nem lehet az épülettel szemközti falakon kialakítani.

C63 A vezetékek maximális terhelési vesztesége nem lehet több, mint **100 Pa**. A vezetékek a specifikus használatot és a 100 °C fölötti hőmérsékletet lehetővé tevő bizonyítvánnyal kell, hogy rendelkezzenek. Az alkalmazott kémény végelem a EN 1856-1 szabvány szerinti igazolással kell, hogy rendelkezzen.

C43, C83 Az alkalmazott kémény, vagy füstcső a használatnak megfelelő kell, hogy legyen.



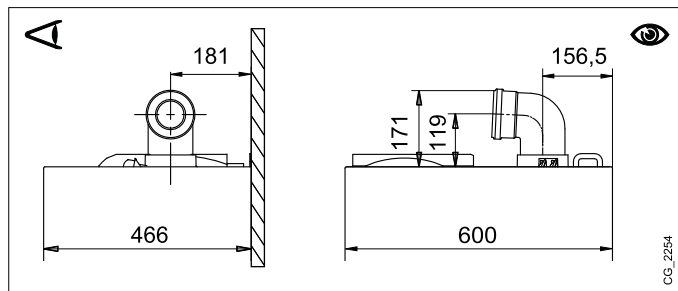
A jobb telepítéshez a gyártó által szállított alkatrészeket ajánlatos használni



A nagyobb működési biztonság garantálása érdekében elengedhetetlen, hogy a kivezető füstcsöveket e célra szolgáló rögzítőkengyelek segítségével megfelelően rögzítsék a falhoz. A rögzítőkengyeleket egymástól kb. 1 méteres távolságra kell elhelyezni a csőcsatlakozók vonalában.

10.1 KOAXIÁLIS CSŐVEZETÉKEK

Ez a típusú csővezeték lehetővé teszi az égéstermék kivezetését, és az égést tápláló levegő beszívását úgy az épületen kívül, mint a LAS típusú füstcsövekbe is. A 90°-os koaxiális könyök lehetővé teszi, hogy a kazánt a 360°-os elforgatási lehetőségnek köszönhetően bármilyen irányban a kivezető-beszívó csővezetékekre lehessen kötni. Ezt a koaxiális csővezetékekkel, vagy a 45°-os könyökelemmel párosítva kiegészítő könyökként is lehet alkalmazni. Külső kivezetés esetén a kivezető-beszívó csővezeték legalább 18 mm-re ki kell álljon a falból, hogy fel lehessen helyezni és rögzíteni lehessen az alumínium rozettát a vízbeszívárgás elkerülése végett.



- Egy 90°-os könyökelem beillesztése 1 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.
- Egy 45°-os könyökelem beillesztése 0,5 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.
- Az első 90°-os könyök nem számít bele a lehetséges maximum hossz kiszámításába.

A beszívó csöveket két darab Ø 4,2 mm átmérőjű és legfeljebb 19 mm hosszúságú horganyzott csavarral rögzítse.



Mielőtt rögzítené a csavarokat győződjön meg arról, hogy a cső a tömítésbe a szélétől legalább 45 mm-re legyen beillesztve (lásd a kézikönyv végén a D "SECTION" melléklet ábráit).



A kivezető csővezeték kazán felé történő minimális lejtésének 5 cm-nek kell lennie a hosszúság minden méterére.

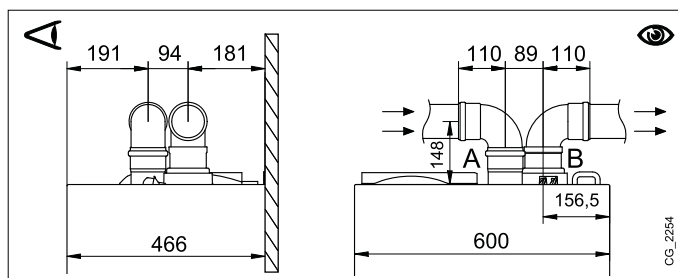


NÉHÁNY PÉLDA A KIVEZETŐ CSÖVEK TELEPÍTÉSÉRE, A VONATKOZÓ MEGENGEDETT HOSSZAKKAL A KÉZIKÖNYV VÉGÉN TEKINTHETŐ ÁT A D „SECTION” MELLÉKLETBEN.

10.2 KÜLÖNÁLLÓ CSŐVEZETÉKEK

Ez a csővezeték típus lehetővé teszi az égéstermék elvezetését az épületen kívülre, és füstcsatornában egyaránt. Az égést tápláló levegő beszívása a leeresztés helyétől eltérő helyen változhat meg. Az osztó tartozék egy kivezetés csökkentő elemből (80) (B) és egy levegő beszívó elemből áll (A). A használandó levegő beszívó csőcsatlakozó tömítése és csavarjai azok, melyeket korábban a dugóról levettek.

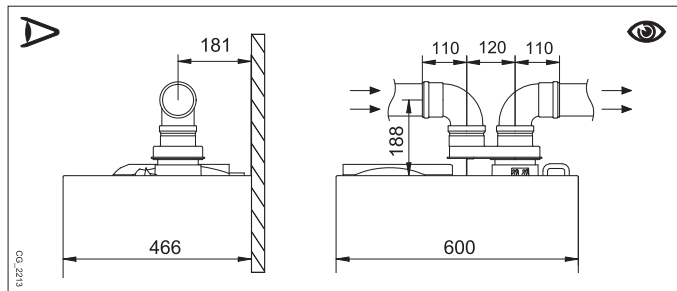
A 90°-os könyökelem lehetővé teszi, hogy a kazánt a különböző igényektől függően bármilyen kivezető-beszívó csővezetékre lehessen kötni. Továbbá a csővezeték, vagy a 45°-os könyökelem kiegészítéseként is lehet alkalmazni.



- Egy 90°-os könyökelem beillesztése 0,5 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.
- Egy 45°-os könyökelem beillesztése 0,25 méterrel csökkenti a csővezeték teljes hosszúságát.
- Az első 90°-os könyök nem számít bele a lehetséges maximum hossz kiszámításába.

EGYES OSZTÓ KÉSZLET (ALTERNATÍV TARTOZÉK)

A füst kivezető/beszívó csővezetékek különleges telepítéseihez a tartozékként adott egyes osztó tartozék használható (C). Ez a tartozék lehetővé teszi, hogy a kivezető és beszívó egységet bármilyen irányba fordítsa a 360°-os elforgatási lehetőségnek köszönhetően. Ez a csővezeték típus lehetővé teszi az égéstermék elvezetését úgy az épületen kívülre, mint egyedi füstcsövekbe. Az égést tápláló levegő szívását a kivezetés helyétől eltérő helyen lehet megvalósítani. Az osztó készlet a kazán tetején lévő kis toronyra (100/600) van rögzítve és lehetővé teszi az égést tápláló levegőnek illetve az égési terméknek két különálló csövön (80 mm) keresztül történő beszívását/kivezetését. További információkért olvassa el a tartozékot kísérő szerelési utasításokat.



NÉHÁNY PÉLDA A KIVEZETŐ CSÖVEK TELEPÍTÉSÉRE, A VONATKOZÓ MEGENGEDETT HOSSZAKKAL A KÉZIKÖNYV VÉGÉN TEKINTHETŐ ÁT A D „SECTION” MELLÉKLETBEN.

11. ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁSOK

A berendezés csak akkor tekinthető biztonságosnak elektromos szempontból, ha a berendezést hatékony földelő berendezéshez megfelelően csatlakoztatták, a Berendezések biztonsági szabványának megfelelően. A kazánt elektromosan 230 V-os monofázis + földelés táphálózatra kell csatlakoztatni a vele adott háromeres vezetékkel, a VONAL-NULLA polaritást betartva.

A csatlakoztatást kétfázisú kapcsoló segítségével kell elvégezni úgy, hogy az érintkezők legalább 3 mm-re nyíljanak.

A tápkábel cseréje esetén "8 mm átmérőjű, HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm² harmonizált kábelt kell használni. A kapcsolóhoz való hozzáféréshez távolítsa el a kazán elülső paneljét (melyet az alsó részen két csavar rögzít), fordítsa el lefelé a vezérlőszekrényt, majd a védőfedelelt eltávolítva hozzáfér az elektromos csatlakoztatásra szolgáló **M1, M2, M3**, kapcsolóhoz. A 3,15 A-es gyorsbiztosíték a tápellátó kapcsolószélen található (ellenőrzés és/vagy csere céljából húzza ki a fekete színű biztosítéktokot).

LÁSD AZ ELEKTROMOS ÁBRÁT A KÉZIKÖNYV VÉGÉN A B „SECTION” MELLÉKLETBEN



Ellenőrizze, hogy a berendezéshez csatlakoztatott tartozékok összes névleges áramfelvétele ne haladja meg a 2A-t. Ha meghaladja, a tartozékok és az elektronikus alaplap közé relét kell beszerezni.



Az M1- M3 kapcsolószélen található csatlakozók nagyfeszültség alatt vannak (230 V). Mielőtt a csatlakoztatást elvégezné győződjön meg arról, hogy a készülék ne legyen elektromos áramellátás alatt. Tartsa be a tápellátási polaritást az M1kapcsolószélen: L (FÁZIS) - N (NULLA).

M1 KAPOCSLÉC

(L) = Vonal (barna)

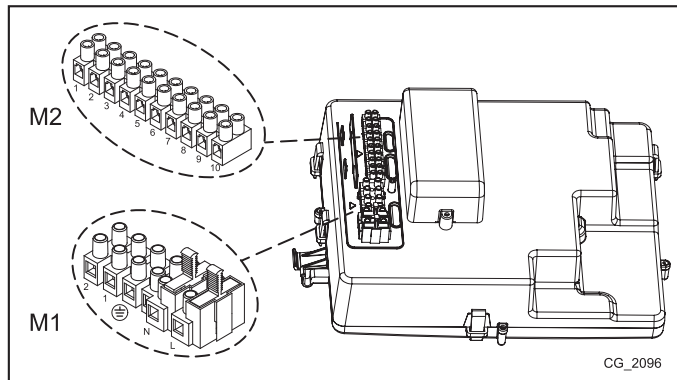
(N) = Nulla (világoskék).

⊕ = Földelés (sárga-zöld)

(1) (2) = Szobatermosztát érintkező.



Vissza kell állítani a hidat a kazán M1 kapcsolószélen 1-2 kapcsain amennyiben nem használja a helyiségtermosztátot vagy amennyiben a tartozékként adott Távwézelő nem kerül csatlakoztatásra.



M2 KAPOCSLÉC

1 - 2. kivezetés: tartozékként szállított távwézelő csatlakoztatása (alacsony feszültségű).

4 - 5. kivezetés (közös): külső hőérzékelő csatlakoztatása (tartozékként szállítva)

6-7-8 kivezetés: nem használt.

9-10. kivezetés: használati melegvíz vízmelegítő hőérzékelőjének csatlakoztatása.



Ha a készüléket padlófűtési rendszerhez csatlakoztatják, a beszerelést végzőnek biztonsági termosztátot kell beszereznie, mely védi a készüléket a túlmelegedéstől.



Az kapcsolószélek csatlakoztatásához használt huzalokhoz használja a kazán alján található, erre a célra szolgáló huzalvezetőt és rögzítőt.

11.1 SZOBATERMOSZTÁT CSATLAKOZTATÁS



Az M1 kapocslécen található csatlakozók nagyfeszültség alatt vannak (230 V). Mielőtt a csatlakoztatást elvégezné győződjön meg arról, hogy a készülék ne legyen elektromos áramellátás alatt. Tartsa be a tápellátási polaritást L (FÁZIS) - N (NULLA).

A szobatermosztát kazánhoz csatlakoztatásához az alábbiak szerint járjon el:

- szakítsa meg a kazán elektromos áramellátását;
- férjen az **M1** kapocsléhez;
- távolítsa el az **1-2** érintkezők végénél lévő hidat, és csatlakoztassa a szobatermosztát vezetékeit;
- helyezze elektromos áramellátás alá a kazánt, és győződjön meg arról, hogy a szobatermosztát megfelelően működik-e.

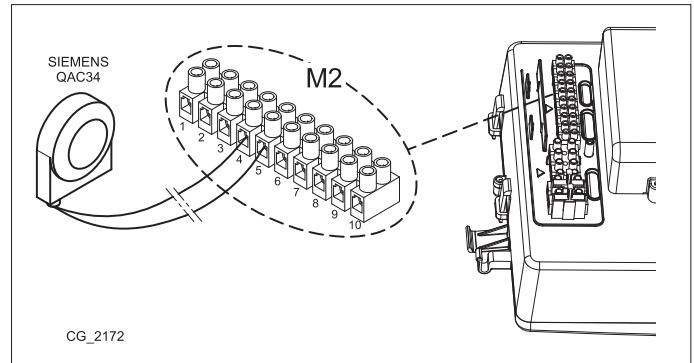
11.2 A KÉSZLET RÉSZÉT NEM KÉPEZŐ TARTOZÉKOK

11.2.1 A KÜLSŐ SZONDA CSATLAKOZTATÁSA

A tartozék csatlakoztatásához a hőérzékelőhöz adott utasításokon kívül lásd a szöveg melletti ábrát (**4-5** kivezetés).

"Kt" KLÍMA GÖRBE BEÁLLÍTÁSA

Amennyiben a kazánhoz külső hőérzékelő kapcsolódik, az előremenő víz hőmérsékletét az elektronika szabályozza, annak értékét a **Kt** együttható figyelembe vételével meghatározva. Állítsa be a kívánt görbét a gombok benyomásával a **E SECTION** melléklet grafikonja szerint a legmegfelelőbb érték kiválasztásához (00 és 90 között).



GRAFIKON MAGYARÁZAT - E „SECTION”

| | | | |
|--|-----------------------|--|-------------------|
| | Odairányú hőmérséklet | | Külső hőmérséklet |
|--|-----------------------|--|-------------------|

11.2.2 ZÓNÁS RENDSZERRE CSATLAKOZTATÁS

Ezen funkció használatához tartozékként adott programozható elektronikus relé kártyát kell telepíteni.

| | | | |
|----------|-------------|-----------|-------------------|
| Z | Zóna (1..n) | EV | Zóna mágnesszelep |
| R | Relé | RT | Szobatermosztát |

AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁSOK MAGYARÁZATA (lásd az ábrát a kézikönyv végén a „**SECTION**” **F** mellékletben).

A kazán egy több zónás fűtőrendszert vezérelhet. A (falra telepített) Beltéri Egység egy zóna szabályozásához használható, míg normál helyiségtermosztátok használhatók a többi zóna szabályozásához.

RENDSZER CSATLAKOZTATÁS








- Csatlakoztassa az 1. zóna szelepét/szivattyúját a kazán vezérlődobozában található relé kártya kapocslécének 1-3 kapcsaihoz.
- Csatlakoztassa a többi zóna Helyiségtermosztát érintkezőjét az M1 kapocsléc 1-2 kapcsaihoz (HELYISÉGTERMOSZTÁT CSATLAKOZTATÁS fejezet).

Ellenőrizze, hogy a paraméter **P04=02**. Állítsa be a **P10** legyen (PARAMÉTER BEÁLLÍTÁS fejezet).








12.KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK

12.1 ELSŐ BEGYÚJTÁS

A kazán első bekapcsolásakor az alábbiakban ismertetett eljárást kell eszközölni. Miután elektromos ellátás alá helyezte a kazánt a kijelzőn a "000" kódszám tűnik fel. A készülék készen áll az **"első bekapcsolási"** eljáráshoz.

- Nyomja be együttesen a   gombokat 6 másodpercre. A kijelzőn az **"On"** kiírás tűnik fel 2 másodpercre, melyet a **"312"** kódszám követ jelezvén, hogy a **"berendezés gáztalanító"** funkció aktív. Ennek a funkciónak az időtartama 10 perc.
- A funkció végén a kazán bekapcsol, a kijelző a **"000"** a bekapcsolási teljesítmény % értékkel és a fűtési odairányú hőmérséklet (°C) értékkel változva. Ebben a **"gázfelismerési funkció"** fázisban, mely kb. 7 percig tart, a használt gáztípus kerül vizsgálatra. Ezen funkció alatt biztosítsa a fűtő vagy használati melegvíz (használati melegvíz igény) berendezés maximális hőcseréjét, hogy elkerülje a kazán túlmelegedés miatti kikapcsolását.
- Amennyiben a kazán tápellátása földgázzal történik a kijelzőn a **NG** jelzés kerül feltüntetésre kb. 10 másodpercre. A kazán ekkor készen áll a normál működésre. Ha a kijelző a **LPG** jelzést tünteti fel, nyomja be együttesen a  &  gombokat legalább 4 másodpercre a gyári beállítás módosítása nélküli kilépéshez.
- Amennyiben a kazán tápellátása propángázzal történik a kijelzőn a **LPG** jelzés kerül feltüntetésre. Nyomja be legalább 6 másodpercre a  gombot a ténylegesen használt gáz megerősítéséhez. Ha a kijelző a **NG** jelzést tünteti fel, és nem ismeri fel a tápellátást biztosító gázt, nyomja be együttesen a  &  gombokat legalább 4 másodpercre a funkcióból történő kilépéshez, majd módosítsa a **P02=01** paramétert a kazán használati utasításának "PARAMÉTER BEÁLLÍTÁS" fejezetében ismertetettek szerint.




Ha a gáztalanító vagy gázfelismerési funkció elektromos áramellátás kimaradása miatt megszakadt, az áramellátás újra biztosítását követően a funkciót újra kell aktiválni a   gombok legalább 6 másodpercre történő együttes benyomásával. Ha a Légtelenítési Funkció alatt a kijelző az E118 rendellenességet jelzi ki (a hidraulikus kör alacsony nyomása) a készülék töltőcsapján szabályozzon a megfelelő nyomás visszaállításáig. Ha a gázfelismerési funkció egy rendellenesség (például E133 gáz hiánya) miatt került megszakításra, nyomja be a  gombot a resetáláshoz, majd pedig a   gombokat nyomja be együttesen (legalább 6 másodpercre) a funkció újra aktiválásához. Ha a gázfelismerési funkció túlmelegedés miatt szakadt meg, újra kell aktiválni a funkciót a   gombok legalább 6 másodpercre történő együttes benyomásával.

Ennek a készüléknek az égését a gyár FÖLDGÁZZAL történő működésre ellenőrizte, szabályozta és állította be.

A Gáztípus Ellenőrzési Funkció alatt az égési arány egy rövid időre megnő, amíg a gáztípus meghatározásra kerül.





Az első begyújtásnál, amíg nem távozik a gázcsövekben lévő összes levegő, előfordulhat, hogy az égő nem gyullad be, és a kazán teljesen leáll. Ilyen esetben azt javasoljuk, hogy ismételje meg a begyújtási műveleteket, amíg a gáz eléri az égőfejet. A kazán működésének helyreállításához tartsa benyomva a  gombot legalább 2 másodpercig.



Előfordulhat, hogy a telepítést közvetlenül követő első begyújtások nem optimálisak, mivel a rendszer normál működésének beállításához időre van szükség.

12.2 LÉGTENENÍTÉSI FUNKCIÓ





Ez a funkció megkönnyíti a fűtőkörben található levegő eltávolítását a kazán üzembe helyezésekor, vagy olyan karbantartásokat követően, amikor a főkörből a vizet le kell eresztetni.

A légtelenítő funkció bekapcsolásához tartsa benyomva egyszerre a   gombokat 6 másodpercig. Amikor a funkció bekapcsol, a kijelzőn néhány másodpercre megjelenik az **On** felirat, melyet a **312** programsor követ.

Az elektronikus alaplap 10 perces időtartamra aktiválja a szivattyú be-/kikapcsolási ciklust. A funkció automatikusan leáll a ciklus végén. A funkcióból történő manuális kilépéshez ismételtlen nyomja meg egyszerre a fenti gombokat 6 másodpercig.

12.3 KÉMÉNYSEPRŐ FUNKCIÓ

Ezzel a funkcióval érhető el a **maximális fűtési teljesítmény**. Az aktiválást követően lehetséges a kazán teljesítményszintjének százalékos beállítása a használati melegvíz előállítás hőigényéhez mérten. Az eljárás az alábbi:

- Tartsa benyomva legalább 6 másodpercig a  és  gombokat. Amikor a funkció bekapcsol, a kijelzőn néhány másodpercig megjelenik az **"On"** felirat, majd megjelenik a **"303"** programsor, amely váltakozik a kazán teljesítményének %-os értékével.
- A teljesítmény fokozatos szabályzásához használja a   gombokat (érzékenység 1%).
- A kilépéshez legalább 6 másodpercig tartsa benyomva egyszerre az első pontban leírt gombokat.



A  gombot megnyomva 15 másodpercre megjeleníthető az előremenő víz hőmérséklet pillanatnyi értéke.

12.4 ÉGÉS ELLENŐRZÉSE (CO₂)

A kazán megfelelő működésének céljából az égéstermékek CO₂-O₂ tartalmának az alábbi táblázatban megadott tartományon belül kell lennie. Amennyiben a CO₂-O₂ mennyisége a megadott értéktől különbözik, ellenőrizze az elektródák épségét és távolságát. Amennyiben az elektródák csőrjéje szükséges, azokat megfelelően kell elhelyezni. Ha a probléma így sem oldódik meg, az alábbi műveletsort kell végrehajtani.

| | | G20 | | G25.1 | | G31 | | | |
|------------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | 16 - 24 | | | | 16 | | 24 | |
| | | CO ₂ % | O ₂ % | CO ₂ % | O ₂ % | CO ₂ % | O ₂ % | CO ₂ % | O ₂ % |
| Maximális teljesítmény | Névleges érték | 8,7 | 5,4 | 10,0 | 5,4 | 10,5 | 5,2 | 10,0 | 6,0 |
| | Megengedett érték | 8,2 - 9,3 | 6,3 - 4,3 | 9,3 - 10,9 | 6,3 - 4,3 | 10,0 – 11,0 | 6,0 - 4,5 | 9,5 - 10,5 | 6,8 - 5,2 |
| Gyújtási teljesítmény | Névleges érték | 8,7 | 5,4 | 10,0 | 5,4 | 10,8 | 4,8 | 10,8 | 4,8 |
| | Megengedett érték | 8,2 - 9,3 | 6,3 - 4,3 | 9,3 - 10,9 | 6,3 - 4,3 | 10,3 - 11,3 | 5,5 - 4,1 | 10,3 - 11,3 | 5,5 - 4,1 |
| Legkisebb teljesítmény | Névleges érték | 8,8 | 5,2 | 10,1 | 5,2 | 10,0 | 6,0 | 10,0 | 6,0 |
| | Megengedett érték | 8,2 - 9,3 | 6,3 - 4,3 | 9,3 - 10,9 | 6,3 - 4,3 | 9,5 - 10,5 | 6,8 - 5,2 | 9,5 - 10,5 | 6,8 - 5,2 |



Az égéstermékek mérését egy megfelelően kalibrált mérőműszerrel kell végezni.



Normál működés során a kazán automatikus égésszabályzási programot futtat. Ebben a fázisban rövid ideig akár 1000 ppm-et is meghaladó CO₂ érték is mérhető.

ÉGÉSTERMÉKEK BEÁLLÍTÁSA (CO₂%)

Ezzel az üzemmóddal a CO₂% részleges szabályzása történik. Az eljárás az alábbi:

- tartsa benyomva legalább 6 másodpercig a és gombokat. Amikor a funkció bekapcsol, a kijelzőn néhány másodpercig megjelenik az "On" felirat, majd megjelenik a "304" programsor, amely váltakozik a kazán teljesítményének % -os értékével
- Az égőfej begyújtását követően a kazán eléri a maximális teljesítményét (100). Amikor a kijelzőn a "100" kiírás jelenik meg, megtörténhet a CO₂ % érték részleges módosítása;
- nyomja meg a nyomógombot, a kijelzőn a "00" kiírás látható az üzemmód számával váltakozva "304" (a jel kigyullad);
- a nyomógombokkal a CO₂ értéke (-3-tól +3-ig) növelhető vagy csökkenthető.
- a nyomógombról elmentheti az új értéket és visszatérhet az aktuális teljesítményérték megjelenítéséhez "100" (a kazán folyamatosan teljes kapacitással használati melegvizet termel).

Ezt az eljárást a CO₂ mennyiségének szabályozásához is lehet alkalmazni a **gyújtási teljesítményen** és a **minimális teljesítményen** a nyomógombok segítségével az itt ismertetett eljárás 5. pontját követően.

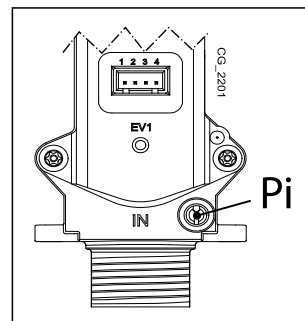
- Az új érték mentését követően (az eljárás 5. pontja) nyomja be a nyomógombot, hogy a kazánt a **gyújtási teljesítményre** állítsa. Várja meg, hogy a CO₂ értéke stabilizálódjon, majd végezze el a szabályozást az eljárás 4. pontjában ismertetettek szerint (a teljesítmény értéke egy <>100 és <>0 közötti szám), majd mentse az értéket (5. Pont).
- nyomja meg ismét a nyomógombot, hogy a kazánt **legkisebb teljesítményű** üzemmódba hozza. Várja meg, amíg a CO₂ értéke stabilizálódik, majd folytassa az eljárás 4. pontjában leírtak szerint (teljesítményérték = 00);
- az üzemmódból való kilépéshez tartsa benyomva legalább 6 másodpercig a nyomógombokat az 1. pontban leírtak szerint.

13. GÁZSZELEP

Ebben a készülékben a szelepen nincs szükség semmilyen szabályozásra. A rendszer elektronikusan, saját magától áll be.

A gázszelep ábrájának jelmagyarázata

| |
|--------------------------|
| Pi |
| Gáz tápnyomás csatlakozó |











13.1 GÁZCSERE MÓDOZAT

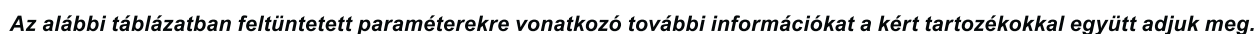
Csak erre felhatalmazott Műszaki Szervizszolgálat állíthatja át a kazán működését **FÖLDGÁZRÓL LPG** gázra vagy fordítva. A beállítás eszközléséhez a **P02** paramétert a **PARAMÉTER BEÁLLÍTÁS** fejezetben leírtaknak megfelelően kell beállítani. Végül pedig az égést kell ellenőrizni a **KÜLÖNLEGES FUNKCIÓK - ÉGÉS ELLENŐRZÉS** fejezetben ismertetetteknek megfelelően.



A gázcsere művelet végén javasoljuk, hogy az azonosító táblán tüntesse fel a használt gáztípust.

TELEPÍTŐI RÉSZ (hu)

- Tartsa benyomva 6 másodpercig egyszerre a   gombokat, ameddig a kijelzőn megjelenik a **“P01”** programsor, a beállított értékkel váltakozva (°C);
- A paraméterlista görgetéséhez használja a   gombokat;
- Nyomja meg a  gombot, a kiválasztott paraméter értéke villogni kezd, az érték módosításához használja a   gombokat;
- Az érték jóváhagyásához nyomja meg a  gombot, vagy a mentés nélküli kilépéshez nyomja meg a gombot.



7651563.01 (1-01/16)

| | | |
|-----------------|---|----|
| P22 | Termékadatok | 00 |
| P23 | A használati melegvíz legnagyobb megengedett hőmérséklete | 60 |
| P24 | Termékadatok | 35 |
| P25 | Vízhiány kezelésére szolgáló eszköz | 00 |
| P26..P31 | Termékadatok | -- |
| P32..P41 | Diagnosztika (Lásd a SERVICE utasításait) | -- |
| P67 | Open Therm (OT) beállítás (Lásd a SERVICE utasításait) 00 = Plug & Play | 00 |

14.1 FŰTÉSI MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNY SZABÁLYOZÁS

A kazán fűtési maximális teljesítménye csökkenthető a vezérelt fűtési rendszer igényeitől függően. Az alábbiakban feltüntetjük a **P13** paraméter értékeit tartalmazó táblázatot az egyes kazán modellekhez kívánatos maximális teljesítménytől függően.

A **P13** paraméterhez féréshez és annak módosításához a PARAMÉTER BEÁLLÍTÁS fejezetben ismertetettek szerint járjon el.

Kazán modell - PARAMÉTER P13 (%) / Teljesítmény fűtésnél (kW)

| kW | 16 | 24 |
|------------|-----------|-----------|
| 2 | 0 | |
| 3 | 6 | |
| 3,5 | 9 | 0 |
| 4 | 13 | 2 |
| 5 | 20 | 7 |
| 6 | 28 | 12 |
| 7 | 35 | 17 |
| 8 | 42 | 22 |
| 9 | 49 | 27 |
| 10 | 57 | 32 |
| 12 | 77 | 41 |
| 14 | | 51 |
| 16 | | 61 |
| 18 | | 71 |
| 20 | | 80 |

15.SERVICE RENDELLENESSEGEK AZONOSÍTÁSA ÉS MEGOLDÁSA

A hibát a kijelzőn megjelenő **E** szimbólum és egy szám (hibakód) jelzi. A hibák teljes listája az alábbi táblázatban található.

Ha a kijelzőn megjelenik a **R** szimbólum, a hiba elhárításához a felhasználónak újra kell indítania a készüléket.

A kazán újraindításához nyomja be legalább 2 másodpercre az **ON/OFF** gombot. Ha gyakran jelenik meg hibaüzenet a kijelzőn, forduljon a termék szervizelésére jogosult szakszervezet valamelyikéhez.

| E | A hiba leírása | Service beavatkozás |
|----------------|---|--|
| 09 | A gázellátás szelepének hibája | Ellenőrizze a gázszelep elektronikus kártyához történő csatlakozását. |
| 10 | Külső szonda érzékelő meghibásodott | Ellenőrizze az érzékelőt (*). |
| 12 | Hidraulikus differenciál presszosztát elmaradt átkapcsolása | Ellenőrizze a presszosztát és a vezetékek megfelelő működését. |
| 13 | Hidraulikus differenciál presszosztát összeragadt érintkezők | Lásd az E12-ben feltüntetett beavatkozásokat |
| 15 | Gázszelep vezérlési hiba | Ellenőrizze a gázszelep és az elektronikus kártya közötti csatlakozásokat. Ha szükséges, cserélje ki az elektronikus kártyát. |
| 18 | Hidraulikus kör automatikus feltöltése folyamatban | Várja meg a feltöltési ciklus végét. |
| 19 | Rendellenesség a berendezés feltöltési fázisban | Ellenőrizze a feltöltőcsapot. |
| 20 | Odairányú NTC érzékelő meghibásodott | Ellenőrizze az érzékelőt (**). Ellenőrizze a szonda vezetékeinek folytonosságát. Ellenőrizze, hogy a vezetékek nem rövidzárlatosak-e. |
| 28 | Füst NTC érzékelő meghibásodott | Ellenőrizze az NTC füst szondát (***) Ellenőrizze a szonda vezetékeinek folytonosságát. Ellenőrizze, hogy a vezetékek nem rövidzárlatosak-e. |
| 40 | Visszairányú NTC érzékelő meghibásodott | Lásd az E20-ben feltüntetett beavatkozásokat |
| 50 | Használati melegvíz NTC érzékelő meghibásodott (kizárólag csak vízmelegítő fűtés modellnél) | Lásd az E20-ben feltüntetett beavatkozásokat |
| 53 | A füstgáz áramlása nem akadálymentes | Ellenőrizze, hogy a kivezetőcső elzáródásokról mentes legyen. Néhány másodpercre szakítsa meg a kazán elektromos tápellátását. |
| 55 | Az elektromos vezérlés nincs megfelelően beállítva | Aktiválja a cserelaktarész használati utasítás lapján feltüntetett automatikus kalibrálási funkciót. |
| 83...87 | A kazán kártya és a vezérlő egység közötti kommunikációs probléma. Valószínű rövidzárlat a vezetékeken. | Ellenőrizze a Beltéri Egység és az elektronikus kártya, vagy RF link közötti vezetékeket. |
| 92 | Füst rendellenesség a kalibrálási fázis alatt (valószínű füst újrakeringés) | Ellenőrizze az esetleges füst újrakeringést. Aktiválja az ÉVES KARBANTARTÁS - ALKATRÉS Z CSERE fejezetben ismertetett automatikus kalibrálási funkciót. |
| 109 | Levegő jelenlét a kazán körben (ideiglenes rendellenesség) | Ellenőrizze a szivattyú működését (csavarja le az előlő dugót és egy csavarhúzó segítségével oldja ki a szivattyú járókereket). Ellenőrizze a szivattyú tápvezetékét. |
| 110 | Biztonsági termosztát beavatkozása túlmelegedés miatt (valószínű szivattyú leállás vagy levegő a fűtőkörben). | Ellenőrizze a szivattyú működését (csavarja le az előlő dugót és egy csavarhúzó segítségével oldja ki a szivattyú járókereket). Ellenőrizze a szivattyú tápvezetékét Ellenőrizze a határtermosztát épségét és ha szükséges, cserélje ki Ellenőrizze a határtermosztát vezetékeinek folytonosságát |
| 117 | Hidraulikus kör nyomás túl magas (> 2,7 bar) | Ellenőrizze, hogy a rendszer nyomása az előírás szerinti-e Lásd a RENDSZER FELTÖLTÉS fejezetet. |
| 118 | Hidraulikus kör nyomás túl alacsony | Ha a CH kör nyomása <0,5 bar végezze el a feltöltést (lásd a RENDSZER FELTÖLTÉS fejezetet). Ellenőrizze a víznyomás-szabályozó megfelelő működését |
| 125 | Biztonsági beavatkozás keringés hiánya miatt. (hőmérséklet érzékelőn keresztül végzett ellenőrzés) | Lásd az E109-ben feltüntetett beavatkozásokat. |
| 128 | Lángvesztés | Ellenőrizze a lángór elektróda épségét és elhelyezkedését (lásd a ÉVES KARBANTARTÁS - AZ ELEKTRODÁK ELHELYEZÉSE fejezetet). Ellenőrizze a vezetékek folytonosságát, és a lángór elektródával illetve a gyújtóval történő megfelelő érintkezését. Lásd az E92-ben feltüntetett beavatkozásokat |
| 129 | Lángvesztés begyűjtésnél | Ellenőrizze a lángór elektróda épségét és elhelyezkedését (lásd a ÉVES KARBANTARTÁS - AZ ELEKTRODÁK ELHELYEZÉSE fejezetet). Ellenőrizze a vezetékek folytonosságát, és a lángór elektródával illetve a gyújtóval történő megfelelő érintkezését. Ellenőrizze az esetleges füst újrakeringést. |

| | | | |
|-----|--|--|---|
| 130 | Füst NTC szonda beavatkozás túlmelegedés miatt | | Ellenőrizze a víz/füst hőcserélő hőcseréjét: lehetséges, hogy elégtelen a keringés vagy vízkő van jelen. Ellenőrizze az NTC füst szondát (***). |
| 133 | Sikertelen begyújtás (5 kísérlet) | | Ellenőrizze, hogy a gáz elzárószelep meg legyen nyitva illetve, hogy ne legyen levegő a gáz tápellátó körben. Ellenőrizze a gáz tápnyomását. Ellenőrizze a vezeték folytonosságát, és a lángór elektródával illetve a gyújtóval történő megfelelő érintkezését. Lásd az E92-ben feltüntetett beavatkozásokat Ellenőrizze a kondenzvíz elvezető megfelelő működését. |
| 134 | Gázszelep leblokkolt | | Ellenőrizze a gáz tápnyomását. Ellenőrizze a lángór és gyújtó elektródák épségét, azok elhelyezkedését illetve vezetékeiket (lásd a ÉVES KARBANTARTÁS - AZ ELEKTRODÁK ELHELYEZÉSE fejezetet). Ha szükséges, cserélje ki az elektronikus kártyát. |
| 135 | A vezérlő áramkör belső hibája | | Cserélje ki az elektronikus kártyát. |
| 154 | Odairányú/visszairányú szonda ellenőrző teszt | | Lásd az E109-ben feltüntetett beavatkozásokat. |
| 160 | Ventilátor működési rendellenesség | | Ellenőrizze a ventilátor megfelelő működését. Ellenőrizze, hogy a ventilátor tápellátó vezetékei az elektronikus kártyához csatlakozzanak. |
| 178 | Biztonsági termosztát beavatkozás az alacsony hőmérsékletű rendszeren túlmelegedés miatt | | Ellenőrizze szivattyú megfelelő működését és a víz keringését az alacsony hőmérsékletű rendszerben. Ellenőrizze a szivattyú tápvezetékét. |
| 317 | 162 | A tápfeszültség frekvenciája nem megfelelő | Ellenőrizze, hogy a hibás elektromos tápfrekvencia a kazánon kívüli okokra vezethető-e vissza, és ez esetben képjén kapcsolatba az elektromos energia szolgáltató intézménnyel. |
| 321 | 163 | Használati melegvíz NTC érzékelő meghibásodott | Lásd az E20-ben feltüntetett beavatkozásokat |
| 384 | 164 | Parazita láng (belső rendellenesség) | Ellenőrizze a gázszelep megfelelő működését. |
| 385 | 165 | Túl alacsony tápnyomás | Tápfeszültség V<175V. Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség csökkenés a kazántól független okokból történik-e, és ez esetben lépjen kapcsolatba az elektromos energiaellátást biztosító intézménnyel. |

CH = fűtési kör.

(*) Külső hőérzékelő: ellenállási érték hidegen kb. $1\text{ k}\Omega$ @ 25°C (az ellenállás a hőmérséklet emelkedésével csökken).

(**) Odairányú, visszairányú és háztartási melegvíz NTC érzékelő: ellenállási érték hidegen kb. $10\text{ k}\Omega$ @ 25°C (az ellenállás a hőmérséklet emelkedésével csökken).

(***) NTC füst szonda: ellenállási érték hidegen kb. $20\text{ k}\Omega$ @ 25°C (az ellenállás a hőmérséklet emelkedésével csökken).



Rendellenesség esetén a kijelző háttérvilágítása bekapcsol és megjeleníti a hibakódot. Egymás után 5 alkalommal lehet megpróbálni az újraindítást, ezután a kazán letilt. Újabb újraindítási kísérlet előtt várjon legalább 15 percet.

16. SZABÁLYOZÓ ÉS BIZTONSÁGI EGYSÉGEK

A kazánt a vonatkozó európai normatívák előírásainak megfelelően gyártották, és az alábbi egységekkel rendelkezik:

- **Biztonsági termosztát**

Ez a egység, melynek érzékelője a fűtőkör előremenő vezetékén helyezkedik el, megszakítja az égőfej gázellátását, ha a főkör víze túlmelegszik.



Ezt a biztonsági egységet tilos működésen kívül helyezni

- **Füstgáz NTC hőérzékelő**

Ez az egység a füstgáz-víz hőcserélőn található. Az elektronika túlmelegedés esetén leállítja az égőfej gázellátását.



Ezt a biztonsági egységet tilos működésen kívül helyezni

- **Ionizációs lángőr érzékelő**

Az érzékelő elektróda garantálja a biztonságot, ha nincs gáz, vagy ha a főgőg begyulladás nem teljes. Ilyen esetben a kazán leáll.

- **Víznyomás szabályozó**

A berendezés csak akkor teszi lehetővé a főgőg begyújtását, ha a rendszer nyomása meghaladja a 0,5 bar értéket.

- **Szivattyú utóműködés**

A szivattyú elektronikusan biztosított utóműködése 3 percig tart, és fűtő üzemmódban, a főgőg kikapcsolása után, a beltéri termosztát beavatkozásával kapcsol be.

- **Fagyvédő program**

A kazán elektronikus vezérlésének fűtési és használati melegvíz előállítási üzemmódban része a "fagyvédő" program, mely a rendszer előremenő víz hőmérsékletének 5°C alá csökkenése esetén bekapcsolja az égőt, mely addig égve marad, ameddig a víz hőmérséklet el nem éri a 30°C-ot. Ez a funkció akkor működik, ha a kazánt áram alá helyezték, van gáz, és a rendszer nyomása megfelel az előírt értéknek.

- **Szivattyú átmozgatás**

Ha 24 órán át nincs hőigény a fűtési és/vagy a használati melegvíz körben, a szivattyú automatikusan működésbe lép 10 másodpercre.

- **Háromutas szelep átmozgatás**

Ha 24 órán át nincs hőigény a fűtési körben, a háromutas szelep egy teljes (oda-vissza) átállítást végez.

- **A fűtési kör biztonsági szelepe**

Ez a 3 barra beállított egység a fűtési kör túlnyomásvédelmére szolgál. Javasoljuk a biztonsági szelep csatornahálózathoz való csatlakoztatását, megfelelő szifon közbeiktatásával. Tilos a szelepet a fűtési kör leeresztésére használni.

- **Fűtési szivattyú előkeringése**

Fűtési üzemmódban való bekapcsoláskor a készülék már az az égőfej begyújtása előtt elindíthatja a szivattyút. Az előműködés időtartama, amely függ az üzemi hőmérséklettől és a beszerelési körülményektől, pár másodperc és néhány perc között változik.

17. VÍZKAPACITÁS/VÍZOSZLOP NYOMÓMAGASSÁG JELLEMZŐK

A használt szivattyú nagyteljesítményű, és bármilyen típusú egy- vagy kétcsöves fűtőberendezésen használható. A szivattyúba épített automatikus légtelenítő szelep biztosítja a rendszer gyors légtelenítését.

SZIVATTYÚ GRAFIKONOK JELMAGYARÁZATA - „SECTION” E

| | | | |
|----------|-------------|------------|-------------------------------|
| Q | KAPACITÁS | MIN | Minimális modulációs sebesség |
| H | PREVALENCIA | MAX | Maximális modulációs sebesség |

19.ÉVES KARBANTARTÁS



Ha a kazán működésben volt, várja meg az égéskamra és a csövek lehűlését.



Mielőtt bármilyen beavatkozást végezne, győződjön meg arról, hogy a kazán nincs feszültség alatt. Miután elvégezte a karbantartási műveleteket, amennyiben módosította a kazán működési paramétereit, állítsa vissza azokat.



A készülék tisztítását nem szabad abrazív, agresszív és/vagy gyúlékony (például benzin, aceton, stb.) anyagokkal végezni.

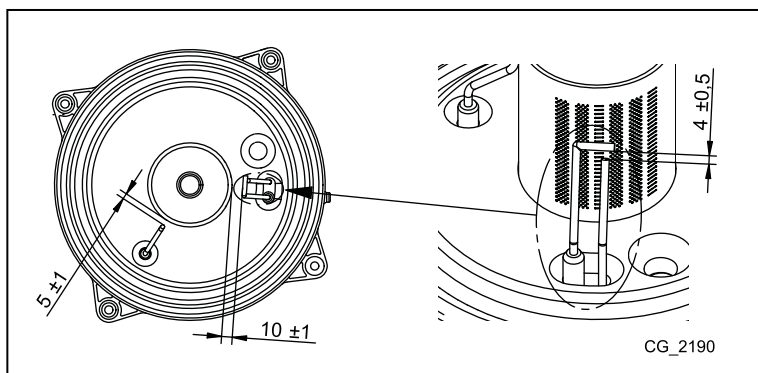
A kazán optimális hatékonyságának biztosításához évente az alábbi ellenőrző műveleteket kell elvégezni:

- A gázkör tömítéseinek és szigetelésének szemrevételezéssel való ellenőrzése;
- A gyújtó és lángór elektródák állapotának, illetve megfelelő elhelyezkedésének ellenőrzése;
- Az égőfej állapotának és megfelelő rögzítésének ellenőrzése;
- Az égéstérben található esetleges szennyeződések eltávolítása. A tisztításhoz használjon porszívót;
- Fűtési rendszer nyomásának ellenőrzése;
- A táglási tartály nyomásának ellenőrzése;
- A ventilátor megfelelő működésének ellenőrzése;
- A füstgáz és az égési levegő vezetékek ellenőrzése abból a szempontból, hogy nincsenek-e elzáródva;
- A szifonban lévő esetleges szennyeződések ellenőrzése (kondenzációs kazánoknál);
- Az esetleges magnézium anód épségének ellenőrzése a vízmelegítő kazánoknál.



A szifon ürítéséhez és tisztításához ajánlatos nem annak az alján lévő dugót használni. Távolítsa el szifont a kazán belsejéből és vízszaggal tisztítsa meg. Töltse meg a szifont tiszta vízzel, és helyezze vissza ügyelve arra, hogy minden csatlakozó jól legyen rögzítve.

19.1 AZ ELEKTRÓDÁK ELHELYEZÉSE



19.2 AZ ALKATRÉSZEK CSERÉJE

Az alábbi egy, vagy több alkatrész cseréje esetén:

- Víz-füst hőcserélő
- Ventilátor
- Gázszelep
- Gáz fúvóka
- Égő
- Lángór elektróda

az alábbiakban ismertetett Automatikus Kalibrálási eljárást kell aktiválni, majd a CO₂% értéket ellenőrizni, és ha szükséges szabályozni rajta az **“ÉGÉS (CO₂%) BEÁLLÍTÁSI FUNKCIÓ”** fejezet alatt ismertetetteknek megfelelően.



Amikor beavatkozást végez a készüléken, ajánlatos a lángór elektróda épségét, és helyzetét ellenőrizni és ha károsodott, kicserélni.

AUTOMATIKUS KALIBRÁLÁSI FUNKCIÓ





Mielőtt ezen funkció eszközésébe kezdene, győződjön meg arról, hogy ne legyen hőigény folyamatban.



Nyomja be együttesen legalább 6 másodpercre a   gombokat. Amikor a kijelző az "On" kiírást tünteti fel, nyomja be a  gombot (az előző gombok benyomásától számított 3 másodpercen belül).



Ha a kijelző a "303" kiírást tünteti fel, az Automatikus Kalibrálási funkció nem került aktiválásra. Pár másodpercre szakítsa meg a kazán elektromos tápellátását, és ismételje meg a fent ismertetett eljárást.

Amikor a funkció aktív, a kijelző a villogó   jelzéseket tünteti fel.

Az akár több próbálkozást is igényelhető bekapcsolási sorrend után a kazán három műveletet eszközöl (mindegyik kb. 1 perc időtartamú) előbb a maximális teljesítményen, majd a bekapcsolási teljesítményen, végül pedig a minimális teljesítményen történő működéssel. Mielőtt a rákövetkező fázisra váltana (a maximális teljesítményről a bekapcsolási teljesítményre, majd a minimális teljesítményre), a kijelző pár másodpercre a   jelzéseket tünteti fel. Ezen fázis alatt a kijelző váltakozva a kazán által elért teljesítmény szintet, és az odairányú hőmérsékletet tünteti fel.

Amikor a kijelzőn a   jelzések együttesen villognak, ez azt jelenti, hogy a kalibrálási funkció befejeződött.

A funkcióból történő kilépéshez nyomja be a  gombot, a kijelzőn ekkor az **ESC** kiírás tűnik fel.

20. LESZERELÉS, ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Csak képzett szakemberek végezhetnek beavatkozást a készüléken és a berendezésen.

Mielőtt a készüléket leszerelné győződjön meg arról, hogy az elektromos tápellátást megszakította, a gáz bemeneti csapot elzárta és a kazán, valamint a berendezés minden csatlakozását biztonságba helyezte.

A készüléket a hatályos előírásoknak, törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A készüléket és tartozékait tilos a háztartási hulladékokkal együtt ártalmatlanítani.

A készülék alapanyagainak több mint 90%-a újrahasznosítható.

21.MŰSZAKI JELLEMZŐK

| Modell: NUVOLA DUO-TEC+ | | 16 GA | 24 GA |
|--|-------------|---|-------|
| Kat. | | II ₂ HS3P | |
| Gáztípus | - | G20 - G25.1 - G31 | |
| Használati melegvíz névleges hőbevitel | kW | 16,5 | 24,7 |
| Fűtésre fordítható névleges hőteljesítmény | kW | 12,4 | 20,6 |
| Csökkentett hőteljesítmény | kW | 2,3 | 3,5 |
| Használati melegvíz névleges hőteljesítmény | kW | 16 | 24 |
| Névleges hőteljesítmény 80/60° C-os rendszerben | kW | 12 | 20 |
| Névleges hőteljesítmény 50/30° C-os rendszerben | kW | 13,1 | 21,8 |
| Csökkentett hőteljesítmény 80/60° C-os rendszerben | kW | 2,6 | 4,0 |
| Csökkentett hőteljesítmény 50/30° C-os rendszerben | kW | 2,4 | 3,7 |
| Névleges hatásfok 50/30° C-os rendszerben | % | 105,8 | 105,8 |
| Maximális víznyomás a használati melegvíz/fűtési körben | bar | 8 / 3 | |
| A fűtési kör legkisebb megengedett nyomása | bar | 0,5 | |
| A tartály/használati melegvíz táglási tartály/fűtési tartály térfogata | l | 40 / 2 / 7,5 | |
| Minimális nyomás használati melegvíz táglási tartály/fűtési kör | bar | 2,5 / 0,8 | |
| Használati melegvíz előállítás $\Delta T = 25^\circ \text{C}$ esetén | l/perc | 9,2 | 13,8 |
| Használati melegvíz előállítás $\Delta T = 35^\circ \text{C}$ esetén | l/perc | 6,6 | 9,8 |
| Specifikus kapacitás „D” (EN 13203-1) | l/perc | 11,1 | 14,9 |
| A fűtési kör hőmérséklet tartománya | ° C | 25+80 | |
| A használati melegvíz kör hőmérséklet tartománya | ° C | 35+60 | |
| Kivezetőcső típusok | - | C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - B23 | |
| Koncentrikus kivezetőcsővek átmérői | mm | 60/100 | |
| Különálló kivezetőcsővek átmérői | mm | 80/80 | |
| Legnagyobb füstgáz tömegáram | kg/s | 0,008 | 0,012 |
| Legkisebb füstgáz tömegáram | kg/s | 0,001 | 0,002 |
| Füstgáz legmagasabb hőmérséklete | ° C | 75 | 80 |
| 2HS földgáz tápnyomás | mbar | 25 | |
| 3P propángáz tápnyomás | mbar | 37 | |
| Elektromos tápfeszültség | V | 230 | |
| Az elektromos tápellátás frekvenciája | Hz | 50 | |
| Névleges elektromos teljesítmény | W | 76 | 88 |
| Nettó tömeg | kg | 62 | |
| Méretek | - magasság | mm | 950 |
| | - szélesség | mm | 600 |
| | - mélység | mm | 466 |
| Nedvesség elleni védelmi fok (EN 60529) | - | IPX5D | |
| EK tanúsítvány - 0085CL0214 | | | |

TERMIKUS FOGYASZTÁS Q_{max} és Q_{min}

| | | | |
|-------------------------------|------|------|------|
| Q _{max} (G20) - 2H | m³/h | 1,74 | 2,61 |
| Q _{min} (G20) - 2H | m³/h | 0,24 | 0,37 |
| Q _{max} (G25.1) - 2S | m³/h | 2,03 | 3,04 |
| Q _{min} (G25.1) - 2S | m³/h | 0,28 | 0,43 |
| Q _{max} (G31) - 3P | kg/h | 1,28 | 1,92 |
| Q _{min} (G31) - 3P | kg/h | 0,18 | 0,27 |

22. MŰSZAKI PARAMÉTEREI

| BAXI NUVOLA DUO-TEC+ | | | 16 GA | 24 GA |
|---|-------------|--------|--------|--------|
| Kondenzációs kazán | | | Igen | Igen |
| Alacsony hőmérsékletű kazán ⁽¹⁾ | | | Igen | Igen |
| B1 típusú kazán | | | Nem | Nem |
| Kapcsolt helyiségfűtő berendezés | | | Nem | Nem |
| Kombinált fűtőberendezés | | | Igen | Igen |
| Névleges hőteljesítmény | P_{rated} | kW | 12 | 20 |
| A magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményéből hasznosítható hőteljesítmény ⁽²⁾ | P_4 | kW | 12.0 | 20.0 |
| Az alacsony hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményének 30%-ánál hasznosítható hőteljesítmény ⁽¹⁾ | P_1 | kW | 4.0 | 6.7 |
| Szezonális helyiségfűtési hatásfok | η_s | % | 92 | 93 |
| Hatásfok a magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményénél ⁽²⁾ | η_4 | % | 88.1 | 88.0 |
| Hatásfok a magas hőmérsékleten üzemelő berendezés névleges hőteljesítményének 30%-ánál ⁽¹⁾ | η_1 | % | 98.0 | 98.0 |
| Villamosgédenergia-fogyasztás | | | | |
| Teljes terhelés | e_{max} | kW | 0.025 | 0.030 |
| Részterhelés | e_{min} | kW | 0.013 | 0.013 |
| Készenléti üzemmód | P_{SB} | kW | 0.003 | 0.003 |
| Egyéb elemek | | | | |
| Készenléti hőveszteség | P_{stby} | kW | 0.058 | 0.058 |
| A gyújtóégő energiafogyasztása | P_{ign} | kW | 0.000 | 0.000 |
| Éves energiafogyasztás | Q_{HE} | GJ | | |
| Hangteljesítményszint, beltéri | L_{WA} | dB | 52 | 49 |
| Nitrogén-oxid-kibocsátás | NO_x | mg/kWh | 22 | 15 |
| Használati melegvíz paraméterei | | | | |
| Névleges terhelési profil | | | XL | XL |
| Napi villamosenergia-fogyasztás | Q_{elec} | kWh | 0.168 | 0.150 |
| Éves villamosenergia-fogyasztás | AEC | kWh | 37 | 33 |
| Vízmelegítési hatásfok | η_{wh} | % | 81 | 81 |
| Napi tüzelőanyag-fogyasztás | Q_{fuel} | kWh | 24.480 | 24.460 |
| Éves tüzelőanyag-fogyasztás | AFC | GJ | 18 | 18 |
| (1) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30 °C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37 °C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50 °C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén). | | | | |
| (2) A magas hőmérséklet jelentése, hogy a visszatérő hőmérséklet 60 °C a fűtőberendezés bemenetén, az előremenő hőmérséklet pedig 80 °C a fűtőberendezés kimenetén. | | | | |

23. TERMÉKISMERTETŐ ADATLAPJA

| BAXI NUVOLA DUO-TEC+ | | 16 GA | 24 GA |
|---|---|----------|----------|
| Helyiségfűtés - Hőmérsékleti alkalmazás | | Közepes | Közepes |
| Vízmelegítés - Névleges terhelési profil | | XL | XL |
| Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály | | A | A |
| Vízmelegítési energiahatékonysági osztály: | | A | A |
| Névleges hőteljesítmény (<i>Prated vagy Psup</i>) | kW | 12 | 20 |
| Helyiségfűtés - Éves energiafogyasztás | GJ | | |
| Vízmelegítés - Éves energiafogyasztás | kWh ⁽¹⁾ GJ ⁽²⁾ | 37 18 | 33 18 |
| Szezonális helyiségfűtési hatásfok | % | 92 | 93 |
| Vízmelegítési hatásfok | % | 81 | 81 |
| Hangteljesítményszint (L _{WA}), beltéri | dB | 52 | 49 |
| (1) Villamosenergia (2) Tüzelőanyag | | | |